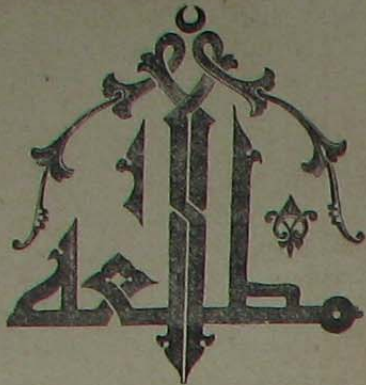


امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصاً
ایچون سبتہ ساوادیہ ۵۲ نومرویدہ
مراجعت اولور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمزہ موافق اهدا اولان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولور • نشر ایدلمیان اوراق اعادہ اولمز



برسنده کی سلاتیک ایچون ۵۰ غریش
الئی آیلغی • • • ۲۵
برسنده کی سائر مجلہ • • • ۶۲
الئی آیلغی • • • ۲۳

بییدیدہ اون شتوز غریش حسابیلہ
برسنده کی سلاتیک ایچون ۱ غریشدر
• • • سائر مجلہ • • • ۱/۴

فن

سلايك اقيبي (مساعده)

توز ۳۱۰ - ۳۱۲

۳۱۱ سده می نویز ایزداندن ۳۱۲ سده می
حرز برای غایبده در گذار ایدن بر سده رصیده
سلايك حرز ایلیم حرارت عمومی و سلايك
اوله ق ۱۵۰۷ درجه بولندیک سده سلايك
حرارت عمومی ۱۵۰۸ اوله سده کوره هرایکی
سلايك حرارتی مادی اولدینی اکلشیلور
ایچیک یکن شته کی مقله مرده ایضاح و ابات
ایش اولدینیز وجهه در جحر حرارت وسطه نلش
بسته برافله قطعه می مقید اوله مده جقندن درجه
و سلايك حصوله کثیرن اغظمی و اصغری حرا-
رتلده شلیک لازمه ۳۱۰ - ۳۱۲ سده
رصدیه سده حرارت اغظمی ۳۱۰ + ۳۶
درجه اولوب حرارت اصغری ۵ - درجه درکه
کانون ثانی ایزداندن - سلايك عرضنده کی
اکثر بلادده بومثا درجه حرارتلر کورلمکده
اولی بوسته حرارت عمومی نلش اولدینجه منظم
کیش اولدینی کوستر - فی الحقیقه یکن ۳۱۰
- ۳۱۱ سده رصیده سده حرارت اصغری ۱۲۰
حرارت اغظمیه ۳۷ + درجه ایدی یعنی سده
ایچنده فرق حرارت ۳۷ + ۱۲ = ۴۹ درجه
برلیورده - بوسته اید فرق مذکور و اکثر ۴۱
درجندن عبارتند -

طوبرائک حرارت اصغری سی کانون اول و ثانی
آیلرله شایسته یازم درجه ایل برنجی درجه
راسته اولدینندن - اغظمیه سده بش درجه
تجاوز ایتی یکن نلش بولندیندن بوسته شایسته
اولدینی کی قیش اورت سده آتاجلرک بشلیک
فلان کی عدم اطراف آتای مشهور اولماشدر -
طوبرائده کی حرارت اصغری وسطه یکن
سده ایچون ۴، ۹ درجه بولنددر -

عدم اطراف اولی اوزره می کورلمش اید
اوده حرارت اغظمیه کانون ثانیه کانون اولدن
زیاده اولمیشدر - فی الحقیقه کانون ثانی حرارت
وسطه سی کانون اولکندن ده آراسته ده حرارت
اغظمیه کفیت برعکس اوله ق ظهوره کش یعنی
کانون ثانی ایچنده حرارت اغظمیه ایل حرارت اصغری
کی برقی کوستردی حاله کانون اولده و فرق
یک آر کورمشدر - یک نظرد مایه یقی تعیینده
دوچار ترده اولنه قی بوجان کانون اولده زیاده
یاغور و قار دوشمی حسیله هوانک همان علی-
انقادی قیالی اولمندن - کانون ثانیه اید یان

یاغور و قار کورندن ده استباط ایدیه کی اوزده
هوانک یا عکس اکثر سله آجیق بولندندن بسته
برشیده عطف و جل ایدلمز -
هوانک آجیق و یانالی اولدینندن کوره اغظمی
و اصغری درجه حرارتلر ایزداندن فرق یکنون
تراید و بائناض ایدینکی مسئله سی ایضاح ایدلمز
هر کسجه مملو مدرک ایزده چی قیته قراغی
محصصر احوالک آجیق اولدینی - عاده بلوط کی
و دو مان کی بر حال بولندینی زمان وقوعه کلیر -
چی و قراغیک لسان فاده «اشه اع ایل» «نیلان
و کجه و قی اجسام ارضیه ک کونوزین ایدلری
حرارتی جو سله عاده اغمللندن عذرات اولان
حاده طبعیه - اولای سله حصوله کله کلری نظر
دقه ایزداندن ایدامک - یوله بلوطس بر کجه ده
حرارت مکسودلری ضایع ایدلرک نوعه کوره
آز و یاجوق بارد قله جقنری ک قولای یکن ایدر -
سده علیه اصغری میزان الحارره موصه کوره غایت
دون بر درجه ایدر - ایزدی کون ایدر -
هوانک آجیق اولدینندن - شمس یکن اولدینی قدر
شدیکه بارلایق موصه کوره اغظمی بر حرارت
و بر درجه حال کجه ایل کونوز آراسته کی اختلاف
حرارتلر ایدینی ایضاح ایدر -

هوانک یا عکس کجه بلوطی اولور سده «اشماع
ایلی» وقوعه کله جقندن بالطبع اصغری میزان -
الحارره او قدر زیاده نزول ایچدی کی هوانک
قیالی اولی اشته شمس حرارتی تقیض ایلدیه کی
جهته اغظمی میزان الحارره زیاده صعود ایتز -
ایشته ۳۱۱ سده کانون اولی حرارت اغظمیه
سله کانون ثانی حرارت اغظمیه آراسته کی
فرق بولند نشأت ایدر حرارت اصغری هوانک
مساویدر -

یاغور لره کلچو : ۳۱۱ مایس و حرز برانده
دوام ایدن قوراقی خوز و اغشوس ایل فاده اجرای
حکم ایدلرک بوجوالده یازمصولاتک قسم اغظمیه
هوانک اولسته سبیت و برمشدر - یاموق - سبسام
باتاس کی خصوصیات بر جوق یزده بستیون هوانک
اولش - ولایت داخلده وضعیت و طبیعت تراچیه
اک مساعده ایتیلرده ده آجیق یوزده الی راده سده
حاصلات و برمشدر -

مع مایه سده آیه حضرات زمانی تقرب ایدینکی
کی ایلولده متری مرتبه ۲۱ - تشرین اولده ۵۸
کیلو یاغور یاغدیغی کی تشرین ثانیه ۵۱ - کانون
اولده ۶۷ - کانون ثانیه - یوقاروده سولندیک
وجهه - یاکز ۱۲ - شمسده ۳۴ کیلو باران
نزول ایتمشدر - کانون اول و کانون ثانی ایل
شایسته نزول ایدن باران ۱۶ کیلومی قاردر -
یعنی ایلولدن مارته قدر طوبرائه نفوذ ایدن صو
مقداری - تجفرا و سیلان - مقداری تنزیل ایدادیک
خالده - لا اقل یوز الی کیلو اولوب بواسته
طوبرائه لزومندن سله فضله رطوبت ترک ایدر -

برده ۳۱۲ مارشده متری مرتبه ۲۹ کیلو و هله
نیلان - امانی نادار کوریلان - ۳۰ کیلو قدری
یاغور یاغش بولنی ایلده درون ارضده محفوظ
اولان رطوبتی برقات ده ترید و یاغورله سیر یاغدر
لرنده زیاده رطوبت - متحصل خسته لیلرک نظورینه
سببیت و برمشدر - هوانک بولند جوق رطوبته انضمام
ایدن و قشیر ملوک و صغور بر جوق سیر یاغچه
ریشک ایلک هسار محضه ولانی هوانک سده کی
آغشوس ناجیه سله سائر یعنی وقت شمس خیارده کی
یاغور زیاده جده دوچار خسار ایتز - سلايك شهری
جوار ایدکی یاغور لره دار ایتی ناخبر ایشدر -

سلايك کجه ایدلرک نادار کوریلان ۳۱۲ مایسده تشرین
ثانیه کی مقدار مساوی اوله ق - ۵۰ کیلو یاغور
یاغدر رمی یازمصولاتلندن بر جوق شمس فوق العاده
برقوت و سرغله نغونه و باخالصه سبسام ککلا
زرعه خدمت ایلد بکندن جویا مده بعضی طرفلر جده
ایرات ایدینکی اهمیتلر خسار ایدن صرف نظر اولور سده
فوق العاده مقید اولمشدر - دیشله یاور -
حرز برانه هوانک طبعیه یاغور یاغش ایدده
طوبرائه موجود رطوبت لولای سله محصولات
خسار ایدده اولماشدر -

مابعدی وار

بیرانک مضرتی

عباشین آره سنده بر اعقاد وار درکه اوده بیرانک
سائر مشروبات کنولیه کی وجوده مضرتی اولدینی
و بالکس وجودی سبلدی کی جهته فائده لی بولندینی
کیتیدر - فی الحقیقه بیرا حاوی اولدینی مواد
معدیه ساید سده عینی مقادیرات صومندن زیاده
قوه غذائیه یی محتوی ایدده بواجیق بیرانک اعتدال
ایل استعمال اولدینی زمان اولور - حالیکه
نظر تاسفله کورلمکده اولدینی و جدایله بیرا هوانک
معدله استعمال ایدلرکدن بشده قدر زیاده
ایچیلر سده مکرون قطع نظر وجوده او قدر فائده سی
اولدینی اعتقاد ایدلرکده در -

کحول استعمال ایدر درجه معلومدر که بیرانک
سر خوشلغی غایت آغیردر - بولک سبی یا لکز
حاوی اولدینی اسپر تو دکدر - چونکه بیراده کی
اسپر تو هوانک بروقده یوزده بش - نهایت یوزده
الیدن زیاده اواز - احوالده بوقوه سکریه یی
اسپر تودن زیاده ماده مخمره ک احتوا ایدینکی اجسام
سازده آراقی ایجاب ایدر -

اجسام مذکوره زیاده مقادیرده بولنه قی
اولور یعنی بیرا زیاده ایچیلر سده فائده ترسبات
شحمیه حصوله کتیرد کندن بشده جریان دمک
شدت طبیعیه سی تقیض وه نفاکله جولانی دوچار
سکته ایدر - اعضا تقدیه یی افساد و قره جکر
و بوبرکرده التهابات علیه حاصل ایلز -

تأثیرات معویہ سہ کافہ: براہی عقلیہ
ضعف و بر، اعصاب ناقصہ ارات عطالت
ایلر، بوجال کیت کبد، فلج، یعنی کورتور، لکھ
منجر اولور .
بواضحات برائے اکثر استعمالات صرف
نظر ایدہ تلسس کفایت ایدر صائیز .

{...}

منو

علم جبر حقندہ معاملات تاریخیہ

علوم ریاضیہ عادیہ تک زمان کشفی میں کتا
بلکہ تدری، موجودہ رنگ غایت اسکی اسانلرہ
یازمش بولمسی، حتی بر جوقرندہ بعض اشارات
جبریدہ ک صور مختلفہ ارالہ و اشعار اولمسی
قسم مزبور ایچون بر تارخ تحقیق بیانی شکل ایدر .
بولک کی اون سکرنجی عصر میلادی اواسطدن
مقدم یازمش بولان کتب ریاضیہ دخی، علوم
ریاضیہ ک بعض اقسام متفرقہ سبلہ ہیئت متعلق
تجارب و مشاہدات حصر ایش و علمای معا
صریک ترجمہ حالریہ مقدار تاریخی حاوی جدو
لارک ذکر بلہ اکتفا اولمشدر .

ریاضیات زمان ظہوری پک قرا کافی، اساس
ترقیاتی حقندہ اعطای معلومات پک شکل ایسده
علم جلیل مذکورک ماہیت اساسیہ سی - کہ علوم
ساریرہ مقس اولہ من - نظر اعتبارہ التدری
تقدیرہ بوقیئت دہا حقیقی دہا جلی بر سورندہ
نمایان اولور . ناید مدعا ایچون «تاریخ ریاضیات»
نامیہ فرانسیزیہ اولہرق یارمش اولان براز قدیم
و معتبرک شوسرلرینی ارالہ ایشک کفایت ایدر :
«ریاضیات، بروقتل میدان ترقیدہ پک بکاشلہ
خطوہ انداز اولہرق حتی بر خیلی مدت توقف
ایلدیکی اکلشلس ایسده هیچ بر کرہ حقہ متانی
برمسالہ درمیاندہ بولندیکی کورلما مشدر .»

اگر حیات بشر، علوم ریاضیہ تک کافہ
اقسامیہ تطبیق، ارہرندہ برنابیش موجودیتی
تجری ایدیلور ایسہ بولک الک طبیی، الک بدیی
بیانی اذهان امک دورہ اولای انکشافیہ تطبیق
بولندیکی اکلشلسور . فی الحقیقہ: قویولرینک
اکسیک اولوب اولدیکی اکلہرق ایچون بر جویانک
سورسنی تعداد اجمعی، بر جفتینک ترلانی
جوار اراضیدن تقریبی و مقدارینی تحقیق ایچون
مساحہ ایلی، کواکب سیارہ تک اتق اوزرندہ
دائما عن زمانہ رؤیت و مشاہدہ اولغسی فکریہ .
عدد، مساحہ ازمان کی اوج اساس مهمک القاسمہ

سبب و برمش و بولکی تجارب و مشاہدات توالی
وتکثر ایدیدہ انرہ بر جوق قوانین و نظریات دخی
جمع و ترقی اولہرق بولکون هریری بر علم عظیمک
مبدأ و اساسی تشکیل امشدر . ایستہ «نیکہ» لیر
کی تجارتیہ، اوف اولان اقوام نظر ایشمارینی
حسابہ عطف و توجہ ایدرک اتی بر علم ہیئتہ صو
قدقاری، و مصر بار کندیلر نیچہ مقدس اولان نیل
بارک کانلر و اسطسیلہ بالعموم خطہ صریہ
سوق و اجراسی دوسندہ دوشدرک مساحہ یعنی
ہندسہ بی وجودہ کتیرد کاری کی کدایلر دخی
تابع بولندقلری دین و مذہب انتضاسیہ شمس
عبادت، قبہ سمادہ پارلایان کواکبہ عطف نظر
حیرت ایدہ ایدہ علم نجومی احداث امشدر .

علوم ریاضیہ تک جمع و حفظہ مخصوص اولان
کتبخانہ لارک اول امردہ مصردہ تأسیس ایلدیکی
روایات و اعددن اکلشلتدہ ایسده خطہ مذکورہ
سیاحت ایدن یونان علمای یورپاتی جرح و تکتیب
ایدہرک کندیلری او کتبخانہ لارک زیادہ یونان
قدیمہ کی مکاتب عالیہ دن مستفید اولدقلرینی احداث
چکنا مشدر .

فی الواقع خرمائیک انشماردن بر جوق
زمان اول مکاتب مذکورہ «قاس» «پشاور»
«عیوقرات»، «افلاطون»، «دینوترات»،
«آریستہ»، «نیفومدہ»، «اوقلید»، «ارشیید»،
«آبولونیوس» و سائرہ کی بالخاصہ ہندسیہ
خدمات فوق العادہ لری سبب ایدن بر جوق انظم
ریاضیون بشدرمش، انرہ خلف اولانلر دخی
بواسملری کمال تعظیم و حرمتلہ یاد ایدہ کمشدر .

فنون ریاضیہ براساسہ مربوط و بری اوکر
نیکسزین دیکرینک تحصیلی غیر قابل اولدیکی
حالدہ هر برینک ترقی و تعمیمی مختلف زمانورہ
تصادف امشدر . مثلاً علم جبرک قواعد اساسیہ سی
دہا عالم علم و عرفتہ وضع اولنماش ایکن ہندسہ،
ہیئت قلری بر جوق ترقیاتہ مظهر اولشیدی .
فی الحقیقہ علم مذکورک مبادی اولیہ سی «اوقلیدہ»
نام یونان علمی طرفندن تألیف اولسوب اتی
اختلاف ایدن اهل فن طرفندن، اثر خطا
اولہرق، حساب نامیہ یاد اولان کتایسہ مذکور
و غیردرکہ مطالعہ ایدلر تک حقیقی بر جبر اولد
یعنی اکلہرہ اصلا مشکلات جکیمہ جکرندن
دعاوی اساسیہ جبریدہ تک «ارشیید» و «آبولون»
طرفندن کشف و استخراج ایلدیکتہ اصلا عطف
نظر اجمیت اولنماشدر . یالکر یونان اریاب تنی
اختصار علامات ایچون «أوس اولان بر طاقم اشارات
جبریدی قبول ایچوب بو خصوصہ ایستہ عادیہ
مستعمل بر جوق تعیرات استعمال ایدکرندن

علم جبر آنلر ایدندہ بر ترقیات حقیقیہ اولیہ بشیر
اولہر مشدر .

جبرہ عالم ایلاک دفعہ اولہرق کتاب نشر ایدن
اسکندر ملی «دیونانتس» درکہ اون اوج جلددن
عبارت ایکن ضائع اولہرق یالکر ایلاک اتی جلدی
حفظ اولدہ بیان و برنجی درجہ دن ایکی مجموعی
معادلات غیر معینہ ایلہ برنجی و ایکنجی درجہ
معادلاتہ غایر بر جوق مسائل مہماتی استیوا
ایلیان بوانر عظیمہ مؤلف یالکر طرح اشارتی
قولالہرق تصور جمع ضرب، تقسیم ایچون
اشارات سائرہ استعمال اللہ مشدر .

یونانیلر کی، عربلر، ہندیلر دخی علم
جبرک ترقیاتہ خادم اولمشدر . فقط اون انجی
عصر میلادی فی تشکیل ایدن زمان ظرندہ هر
ملکتدہ بولان ریاب فن جبرہ یالکر حسابک
قسم عالیہ نظر بلہ باقہرق موجود اولان قواعدی
بر جوق مسائلہ تطبیق ایشلرندہ تعمیم ایچون
اساس مقصد اولان معادلہ حریفہ استعمالی اصلا
خامورہ کتورما مشدر .

انجی عصر میلادیہ ہندستادہ مشہور ایدن
علمدان «براہماغویا» نام ذات احب، جبر،
ہندسہ، ہیئتدن بحث غایت مکمل برائر نشر،
ودقت و اہتمامی الک زیادہ حساب و جبرہ حصر
ایلہ بو خصوصہ بر جوق معلومات و مطالعات
سردوایان ایلدیکی کورن بعض علمای متأخرین
بولک یونانستاندن اول ہندستادہ کشف اولند
یغتہ ذاہب اولمشدر .

«براہماغویا» دن خیلی زمان صکرہ عربلر دن
محمد بن موسی نامندہ برداعی خلیفہ المأموندن
الدینی، مرغصوص اوزرندہ جبرہ مابدر کتاب
نشر ایدیلورب اشو کتاب پک از زمان ظرندہ
پک بولک بر شہرہ نائل اولدقدن بشقہ السفہ قدیمہ
دخی ترجمہ اولدینندن و علم جبرہ دائر ازمان موجود
اولان کافہ آثارہ قات قات فانی بواندینندن عالم
مشار ایلی علم جبرک موجود حقیقی عد الک
طبیعیدر . هر تقدیر بعض اوروپا کتایلرندہ «محمد بن
موسی» کتایسہ درج ایلدیکی قواعد مہماتی ہند
یلر دن اختوا انتباس امشدر «بولندہ بعض ملاحظات
مسرودایسہ مذکورہ معزونی صحت کادہ بولند
ماعداء علوم ریاضیہ نام یدبوز ستہ فی مضامیر
مدت عظیمہ ظرندہ قوم نجیب عربک سالیہ
اقدامات و معتمدتہ ترقی و انتشار ایدہرک نہایت
مفریہرک اندلسہ ہجرتلریہ اوروپا بہ انتشار آتش
واوزماندن بری اوروپا یالیزندہ بولکون کوردیکمز
شورتقیات خارق العادہ مہم مظهر اولمشدر .
احمد ملک